

www.desarrollohumanosostenible.org
www.desarrollohumanosostenible.org



FUNDACIÓN SOCIAL
GRUPO



GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA

AGENCIA VASCA DE
COOPERACIÓN PARA
EL DESARROLLO



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

Giza Eskubideak Derechos Humanos

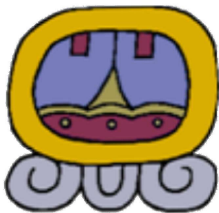


Lankidetzeta eta Berdintasuna Cooperación e Igualdad



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Guipúzcoa

CALLEJERO CONSUMO RESPONSABLE
KONTSUMO AR. DURATSUA KAL ETZENDEGIA



ΔQ'ΔB'ΔL

DONOSTIAKO KALE-IZENDEGIA: KONTSUMO ARDURATSUA

Gros eta Alde Zaharra

CALLEJERO DONOSTIA: CONSUMO RESPONSABLE

Gros y Parte Vieja



AQ'AB'AL

Consumo Responsable
Kontsumo Arduratsua

DONOSTIA



ekologikoa
ecológico



bigarren eskukoa
segunda mano



bertakoa
local



bidezko merkataritza
comercio justo

Dentro del callejero no entran ni franquicias ni centros comerciales. Kale-izendegian ez dira sartzen ez frankiziak ezta zentro komertzialak.

| Zena / Nombre | | Helbidea / Dirección | Telefona / Teléfono | Oharrak / Notas | |
|--|--|--|---|--|---|
| Elikagaiak / Alimentación | | | | | |
| 1 | | Kitzin | Narrika, 29 | 943440744 | Bidezko Merkataritzako artisautza eta produktu biologikoak / Artesanía de Comercio Justo y productos biológicos |
| 2 | | Intermon Oxfam | San Francisco, 22 | 943286293 | Bidezko Merkataritzako artisautza eta produktu biologikoak / Artesanía de Comercio Justo y productos biológicos |
| 3 | | Eko denda Uliá | Claudio Delgado, 1 bajo | 943320080 | Ogia. Kosmetika eta medizina naturala. Haurrentzako produktuak / Pan. Cosmética y medicina natural. Productos para niños/as |
| 4 | | Herboristería Aida | Miracruz, 2 | 943290369 | Elikagai biologikoak. Etxerako zerbitzua / Alimentación biológica. Servicio a domicilio |
| 5 | | Kinoa Eko-denda | Narrika, 7 | 943433310 | Zuku natural ekologikoak. Elikadura eko. Makrobiotika / Zumos ecológicos naturales. Alimentación eko. Macrobiótica |
| 6 | | Nikabio supermercado bio | San Francisco, 51 | 943298460 | Zapatak. Terapia zentroa / Calzado. Centro de terapias |
| 7 | | Lur-Lan | Boulevard, 7 | 943428648 | "Saskika" otarra jasotzeko puntua / Punto de recogida de cesta "Saskika" |
| 8 | | Herboristería Holi | Boulevard 19 | 943423303 | Ogia. Kosmetika naturala. Garbiketa produktu ekologikoak / Pan. Cosmética natural. Productos de limpieza ecológicos |
| 9 | | Muérdago | Secundino Esnaola, 21 bajo | 943272848 | Ogia. Medikuntza naturaleko produktuak / Pan. Productos de medicina natural |
| 10 | | Frutería Cordón | Gran Vía, 26 | 943270869 | |
| 11 | | Aitor Lasa Gaztategia | Aldamar, 12 | 943430354 | Tokiko eta garaiko produktuak / Productos locales y de temporada |
| 12 | | Txapartegi | Carquizano, 7 | 943274982 | |
| 13 | | El Puerto | Puerto, 20 bajo | 943427656 | |
| 14 | | Alimentación Lucía | Puerto, 24 bajo | 943422325 | |
| 15 | | Aitor Janaridenda | Pescadería, 6 | 943422959 | |
| 16 | | Badulake | Trueba, 3 | 652838194 | |
| 17 | | La sevillana | Esterlines, 4 | 943421563 | Kontserbak, txakolia eta sagardoa / Conservas, txakoli y sidra |
| 18 | | Alimentación Gotzon | Birmingham, 33-35 | 943279421 | |
| 19 | | Alimentación Fabo | Nueva, 6 | 943273426 | Kontserbak. Ardoak eta likoreak. Delicatessen / Conservas. Vinos y licores. Delicatessen |
| 20 | | Ibéricos de Luxe | Narrika, 31 | 943423849 / 607288614 | Garaiko fruta eta barazkiak. Tokiko kontserbak / Frutas y verduras de temporada. Conservas locales |
| 21 | | Comestibles Félix | San Francisco, 26 | 943283282 | Tokiko babarrunak eta kontserbak / Alubias y conservas locales |
| 22 | | Jesús López comestibles | José Miguel Barandiarán, 18 | 943287650 | |
| 23 | | Bretxa Azoka | | | Tokiko eta labeldun produktuak / Productos locales y con label |
| 24 | | Groseko Azoka | Nafarroa Behera plaza | | |
| Arropa eta Zapatak / Ropa y Calzado | | | | | |
| 25 | | Kirolmusik Km0 | Zabaleta, 26 | 943283580 | Kirol eta musika tresnak. 2. eskua eta stock-a / Material deportivo y musical. 2ª mano y excedentes |
| 26 | | Melon Head | Carquizano, 9 | 943276311 | Kamiseta propioak. Tokiko artisten arropa-osagarriak / Camisetas propias. Ropa-complementos de artistas locales |
| 27 | | Second hand | Legazpi, 2 bajo | 943430819 | Larruzko beroki eta konplementuak batez ere / Abrigos y complementos en piel sobre todo |
| 28 | | Bric à Brac | San Jerónimo, 10 | 943425360 | Goi larru-denda. poltsoak eta osagarriak / Alta peletería, bolsos y complementos |
| 29 | | Sans Soleil | Iparragirre, 8 | 943271553 | Bio moda eta osagarriak / Moda bio y complementos |
| 30 | | Canesú "el gusto es mío" | Usandizaga, 21 | 943286036 | Kotoi ekologikoz eginiko haur arropa-osagarriak / Ropa-complementos niño/a de algodón ecológico |
| 31 | | Multiservicio Ezkerro | Segundo Izpizua, 30 bajo | 607727657 | Zapata, aterki eta arropa konponketak / Reparación de calzado, paraguas y arreglos de ropa |
| 32 | | Larrua | Zabaleta, 17 | 943292504 | Konponketak momentuan. Zapatak eta poltsoak forratzen dira / Arreglos al momento. Se forran zapatos y bolsos |
| 33 | | Ikusgarri bat, zapatero | Zabaleta, 42 | 652775398 | Konponketa / Reparación |
| 34 | | Roldán | 31 de agosto, 44 | 943420883 | Zapata eta poltso konponketa / Reparación calzado y bolsos |
| 35 | | Don Arreglo | Aldamar, 8 | 943429042 | |
| 36 | | Saski Naski | Boulevard, 24 | 943422891 | Euskal jantzi eta artisautza. Mahai-zapiak / Trajes y artesanía vasca. Mantelerías |
| 37 | | Idoia Odroizola | San Juan, 5 bajo | 943426924 | Euskal jantziak / Trajes tradicionales vascos |
| 38 | | Eduardo Arzamendi, artesano en piel | Embeltrán, 2 | 943422704 | Uhalgilea. Larru artisaua. Lanak neurria / Guarnicionero. Artesano en piel. Trabajos a medida |
| 39 | | Alboka | Pl / Constitución, 8 | 943426300 | Euskal artisautza / Artesanía Vasca |
| Zerbitzuak / Servicios | | | | | |
| 40 | | Fiare | Pº de Salamanca, 2 Bajo | 943440744 | Banka etikoa, ostegunero 18:00etatik - 20:00etara / Banca Ética, todos los jueves de 18:00 a 20:00 horas |
| Herriak Gomendatuta / Recomendaciones | | | | | |
| 41 | | Pukas | Avda. Zurriola, 24 | 943326035 | Surf-oholen konponketa eta 2. eskuko salmenta / Reparación y venta 2ª mano de tablas |
| 42 | | Pukas | Mayor, 5 | 943427228 | Surf-oholen konponketa eta 2. eskuko salmenta / Reparación y venta 2ª mano de tablas |
| 43 | | UR | Ramón y Cajal, 5 | 943218101 | Birziklatutako arropa eta bitxiak. Birziklapen tailerrak / Ropa y bisutería recicladas. Talleres de reciclaje |
| 44 | | Foto Amaieur | Usandizaga, 2 | 943321569 | Argazki-materiala / Material fotográfico |
| 45 | | Paseo Colón discos | Pº Colón, 3 - bis | 943322801 | Liburuak, komikiak, biniloak, CDak eta DVDak / Libros, cómics, vinilos, CDs y DVDs |
| 46 | | Belta Records | San Juan, 9 | 943430669 | Salerosketa: biniloak, posterrak, kamisetak, komikiak... / Compraventa: vinilos, pósters, camisetas, cómics... |
| 47 | | Libdisks | Miracruz, 15 | 626396627 | Bildumazaletasuna: biniloak, liburuak, komikiak / Coleccionismo: vinilos, libros, cómics. |
| 48 | | F8pc Reparación Ordenadores | San Francisco 1, bajo | 943288044 / 662069563 | 2. eskuko ordenagailuen salmenta / Venta de ordenadores y portátiles de 2ª mano |
| 49 | | Café Babel | San Francisco, 2 | 943273391 | Trukea, liburu aldaketa / Trueque, intercambio de libros |
| 50 | | Igueldo pastelería artesana | San Francisco, 45 | 943321549 | Liburu mailegua / Préstamo de libros |
| 51 | | Ayestarán Vintage | 31 de Agosto, 12 bajo | 943420929 | Berreskuratutako eta eraldatutako altzariak / Muebles recuperados y transformados |
| 52 | | Rest-Alf | Rentería, 13 | 943274780 / 609432578 | Alfonbra artisau konponketa / Restauración artesanal de alfombras |
| 53 | | La casa del vacío - Estudio de arquitectura | Iñigo, 15 | 843981659 | Haurrentzako tailerrak birziklatutako materialekin / Talleres para niños/as con material reciclado |
| | | 2. eskuko azokak / Ferias de 2ª mano | Auzo ezberdinetan / En diferentes barrios | Urte osoan zehar / A lo largo del año | www.loquebuscabas.es |
| | | Mariaren Bihotza ikastetxea | Avda. Navarra, 1 | 2 igande hilean / 2 domingos al mes | Bidezko Merkataritza elikagaien salmenta / Venta de alimentos de Comercio Justo |
| | | Nekazaritza Ekologikoa / Agricultura ecológica | Boulevard-ean / En el Boulevard | Iraila hasieran / Comienzos de septiembre | Nekazaritza ekologikoko produktuak / Productos de agricultura ecológica |
| | | Eskulangintza azoka / Feria de Artesanía | Bretxan / En la Brecha | Asteburuguzietan / Todos los fines de semana | |
| | | Eskulangintza | Txofre plaza / Plaza Chofre | Uztaila erdialdean / Mediados julio | |
| | | Nekazaritza eta Abeltzaintza | Alde Zaharra / Parte Vieja | Abenduak 21 / 21 de diciembre | Produktu erakusketa eta salmenta / Exhibición y venta de productos |